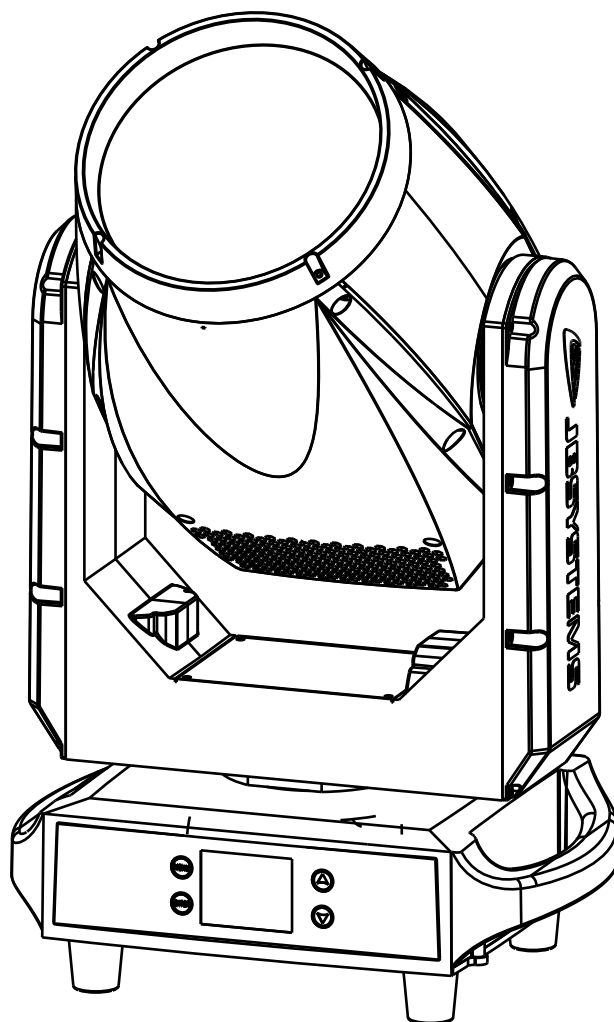


VANTA BEAM



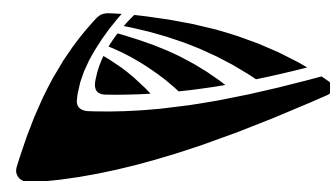
ESPAÑOL

Manual de instrucciones

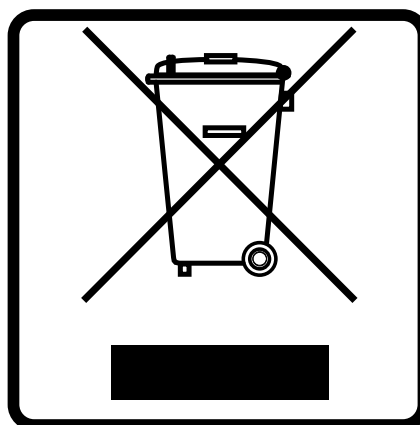
Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique
Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier
conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise
gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones
legales de su pais.

IT - SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO

Smaltire l'unità e le batterie esaurite in modo ecocompatibile, nel rispetto delle
normative vigenti nel proprio paese.

MANUAL DEL USUARIO

Gracias por adquirir este producto JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar esta unidad.

CARACTERÍSTICAS

- Esta es una VERSIÓN PARA EXTERIORES compacta y ligera de nuestro exitoso CHALLENGER BEAM.
 - ¡Protección IP65!
 - ¡Potencia LED mejorada de 300 W para un mayor rendimiento!
 - Haz muy estrecho de 2,5° para un impacto máximo.
- DMX inalámbrico ESTÁNDAR integrado, compatible con WDMX G4.
- 14 colores + efecto arcoíris MULTI color
- 13 gobos estáticos
- ¡Dos prismas giratorios y combinables!
- Enfoque controlado por DMX
- 0-100 % de atenuación y diferentes efectos estroboscópicos
- Múltiples modos de funcionamiento:
 - Control DMX: a través de 5, 17 o 20 canales
 - Autónomo: activado por sonido con micrófono interno
 - Maestro/esclavo: maravillosos espectáculos sincronizados en modo autónomo
- ¡Puede funcionar en modo maestro/esclavo inalámbrico!
- Pantalla LCD en color y botones táctiles bloqueables para facilitar la navegación por los menús
- Conectores XLR de 3 pines/5 pines para entrada/salida DMX.
- Entrada/salida compatible con PowerCON TRUE1 para facilitar la conexión en cadena

ANTES DE USAR

- Antes de empezar a utilizar esta unidad, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si fuera así, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo ha salido de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y las advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un uso incorrecto no está cubierto por la garantía. El distribuidor no se hace responsable de los defectos o problemas resultantes del incumplimiento de este manual de usuario.
- Guarde este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende el dispositivo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Compruebe el contenido:

Compruebe que la caja contienen los siguientes elementos:

- Unidad VANTA BEAM
- 2 soportes Omega
- Cable de alimentación compatible con True1
- Instrucciones de uso

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Consulte con personal de servicio cualificado para cualquier reparación.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar sobre la presencia de «tensión peligrosa» sin aislamiento dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña a este aparato.



Este aparato de clase I debe estar conectado a tierra para cumplir con las normas de seguridad.

IP65

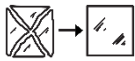
Esta unidad está totalmente protegida contra la entrada de polvo y también contra chorros de agua procedentes de todas las direcciones.



Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia mínima desde objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser superior a 1 metro.



Las lentes o piezas de la carcasa que presenten daños visibles deben sustituirse por piezas de repuesto originales.



PRECAUCIÓN: No mire fijamente a la fuente de luz en funcionamiento, ya que puede ser perjudicial para los ojos.

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

PRECAUCIÓN: No mire fijamente a la lámpara en funcionamiento. Puede ser perjudicial para los ojos.

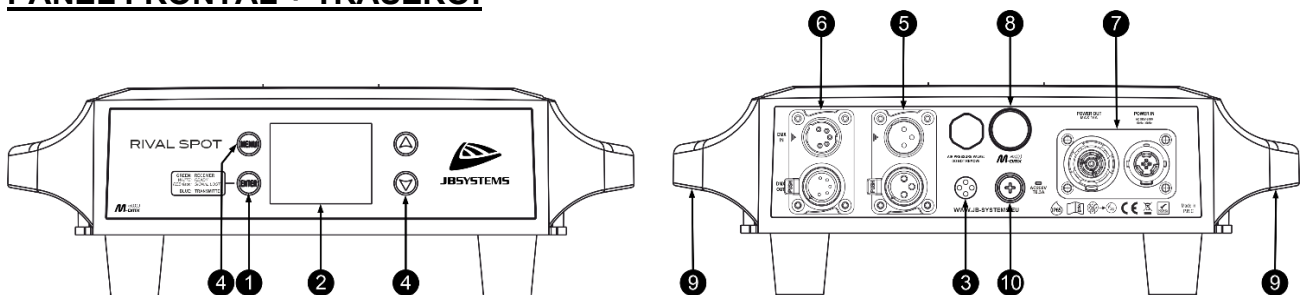
- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar la formación de condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a la temperatura ambiente cuando la introduzca en una habitación cálida después del transporte. La condensación puede impedir que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso causar daños.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si entra un objeto extraño en la unidad, desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica.
- Coloque el dispositivo en un lugar bien ventilado, lejos de cualquier material y/o líquido inflamable. El dispositivo debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- No cubra ninguna abertura de ventilación, ya que esto podría provocar un sobrecalentamiento.
- Evite su uso en entornos polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- Las personas sin experiencia no deben utilizar este dispositivo.
- La temperatura ambiente máxima es de 40 °C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente más altas.
- Asegúrese de que no haya personas no deseadas en la zona situada debajo de la instalación del dispositivo durante el montaje, desmontaje y mantenimiento.
- Deje que el dispositivo se enfríe durante unos 10 minutos antes de comenzar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre la unidad cuando no se utilice durante un periodo prolongado o antes de comenzar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica solo debe ser realizada por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la indicada en la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague inmediatamente la unidad si el cable de alimentación está aplastado o dañado. Debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- ¡No permita que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables!
- Este dispositivo debe estar conectado a tierra para cumplir con las normas de seguridad eléctrica.
- No conecte la unidad a ningún regulador de intensidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado y certificado al instalar la unidad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Aparte del fusible de la red eléctrica, no hay piezas reparables por el usuario en el interior.

- **Nunca** repare un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya **siempre** un fusible dañado por otro del mismo tipo y con las mismas especificaciones eléctricas.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si presentan daños visibles.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que padezcan epilepsia.

CÓMO CONFIGURAR LA UNIDAD

PANEL FRONTAL + TRASERO:



- Indicador ENTER y W-DMX:** Indica el estado y el modo del módulo WDMX.
 - **Verde:** modo receptor
 - **Azul:** modo transmisor
 - **Rojo:** conexión perdida
 - **Blanco:** listo para emparejar
- PANTALLA:** muestra la información sobre los diferentes modos y funciones.
- MICRÓFONO** para el modo de sonido.
- BOTONES DEL MODO DE PANTALLA:**
 - **Botón ▼:** pulse este botón para bajar en el menú o reducir un valor
 - **Botón ▲:** pulse este botón para subir en el menú o aumentar un valor
 - **MENÚ:** pulse este botón para volver al menú principal o salir de los submenús.
- DMX OUT:** conector hembra XLR de 3 y 5 pines para conectar otros proyectores o utilizar en modo maestro/esclavo.
- DMX IN:** conector XLR macho de 3p y 5p para recibir datos DMX desde una consola o para utilizar en modo maestro/esclavo.
- POWER IN/OUT:** se utiliza para alimentar el dispositivo y conectar en cadena la alimentación a varios otros dispositivos. ¡Preste siempre atención a la carga máxima al añadir dispositivos!
- ANTENA W-DMX**
- ASAS DE TRANSPORTE:** También deben utilizarse para conectar el cable de seguridad.
- PORTAFUSIBLES**

MENÚ DE CONFIGURACIÓN:

- Esta es la lista de todas las funciones de la máquina.
- Para seleccionar cualquiera de estas funciones, pulse el botón MENÚ y utilice los botones ▲/▼ para navegar por el menú.
- Seleccione la función deseada con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo o el valor.
- Una vez seleccionado el modo o valor deseado, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.

Level 1	Level 2	Level 3
DMX Functions	DMX Address	1-xxx
	DMX Mode	Mode 1 (5ch)
		Mode 2 (17ch)
		Mode 3 (20ch)
	No DMX	Sound
		Freeze
		BlackOut
	W-DMX	On/Off
		W-DMX Mode
		Create link
		Delete link
	View DMX Value	
Show Settings	Show Mode	Floor 180°
		Ceiling hung
		Stage floor
		Stage hung
	Slave Mode	Sync
		Opposite
Fixture Settings	Sound Trigger	On/Off
	Sound sensitivity	0-100
	Pan Invers	Yes/No
	Tilt Inverse	Yes/No
	P/T Feedback	Yes/No
	Dimmer Curve	Liner
		Square
		Inv SQ
		S Curve
	Dimmer Speed	Fast/Smooth
Display Settings	Display Inverse	Yes/No/Auto
	Backlight Switch	On/Off
	Backlight Intensity	2/10
	Temperature Unit	C/F
	Lock keyboard	Yes/No
Fixture Test	Auto test	
	Manual test	
Fixture Information	RDM UID	0x2122100Bxxxx
	Fixture Use time	
	Firmware version	
Reset	Pan/Tilt	
	Effect	
	All	
Special function	Factory setting	
	Password	

DMX Functions

DMX Address

Se utiliza para configurar la dirección DMX deseada.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la dirección DMX512 deseada.
- Una vez que la dirección correcta aparezca en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

DMX Channel

Se utiliza para configurar el modo de canal deseado.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **5 CH mode:** PAN/TILT se controlan mediante música, mientras que el atenuador, la velocidad estroboscópica, los gobos, los colores y la velocidad PAN/TILT se pueden configurar utilizando solo 5 canales DMX.
 - **17 CH mode:** igual que el modo 20CH, pero sin posibilidad de ajuste fino de Pan/Tilt/Dim.
 - **20 CH mode:** control DMX completo en todas las funciones.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

No DMX

Se utiliza para configurar cómo reacciona el proyector cuando desaparece la señal DMX.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **Sound:** el proyector comienza a funcionar en modo audio.
 - **Freeze:** la salida basada en la última señal DMX válida se mantiene en el proyector.
 - **Blackout:** la salida se vuelve negra mientras no se detecta DMX.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

***Nota:** tan pronto como la entrada detecte una señal DMX, se cancelarán los modos apagado, congelación o audio.*

W-DMX

Se utiliza para configurar el transceptor W-DMX.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden cambiar los valores.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la función deseada:
 - **ON/OFF:** activa o desactiva el módulo W-DMX
 - **W-DMX mode:** configura el módulo W-DMX como transmisor o receptor.
 - **Create/Delete link**
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

View DMX Value

Muestra el valor de cada función del dispositivo en cada momento. Se utiliza para resolver problemas.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.

Show Settings

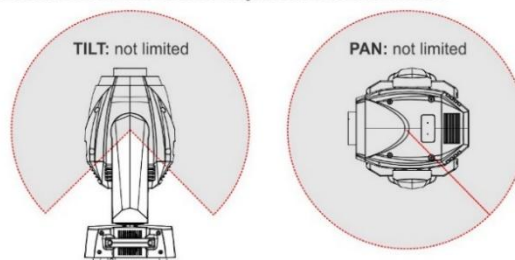
Show Chase

Se utiliza para seleccionar la posición de instalación del proyector cuando se utiliza en modo autónomo.

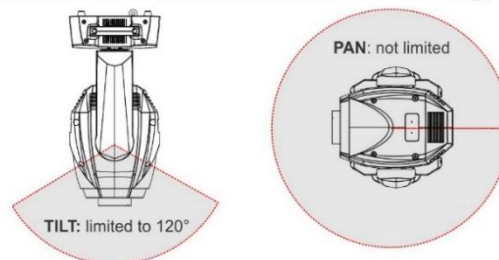
- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar el modo de proyección deseado.
 - Floor 180°
 - Ceiling hung
 - Stage floor
 - Stage hung

EXPLANATION ON THE PAN/TILT LIMITATIONS USED IN DIFFERENT SITUATIONS (SHOWMODES 1to4)

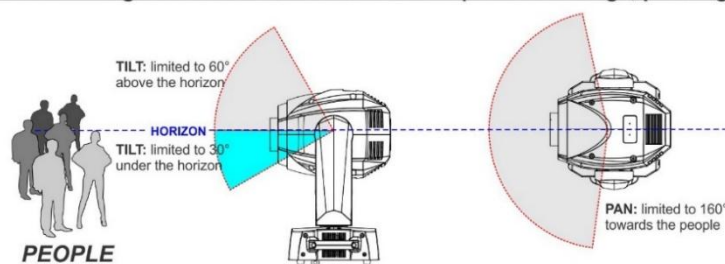
SHOW1 / Floor 180° : used when the fixture is placed on the floor.



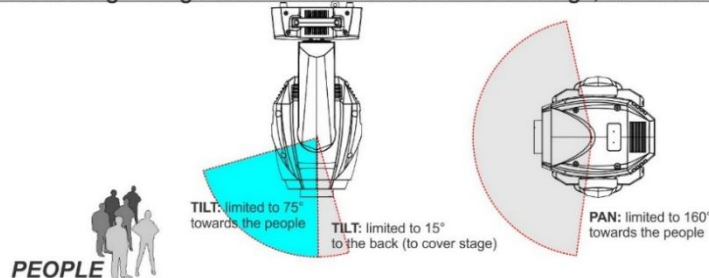
SHOW2 / CeilingHung : used when the fixture is fixed under the ceiling.



SHOW3 / Stage Floor : used when the fixture is place on a stage, pointing to the people.



SHOW4 / Stage Hung : used when the fixture is fixed on stage, under the ceiling.



- Una vez que se muestre el modo correcto en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Slave Mode

- **Se utiliza para que la unidad esclava funcione de forma opuesta a la maestra o para que funcione en completa sincronía.**
- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
 - **Master sync:** la esclava funciona en completa sincronía con la maestra.
 - **Master Opposite:** el esclavo funciona en modo opuesto al maestro.
- Una vez que la opción correcta aparezca en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

Sound Trigger

- **Se utiliza para que la unidad funcione en modo de audio.**
- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado.

Sound Sense

- **Se utiliza para ajustar la sensibilidad del micrófono integrado.**
- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▼/▲ para elegir un valor entre «000» (sensibilidad muy baja) y «100» (sensibilidad alta).
- Pulse el botón ENTER para confirmar la sensibilidad deseada.

Fixture Settings

Pan Inverse

Se utiliza para seleccionar si los movimientos PAN se invierten o no.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Sí.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Tilt Inverse

Se utiliza para seleccionar si los movimientos de TILT están invertidos o no.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Sí.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

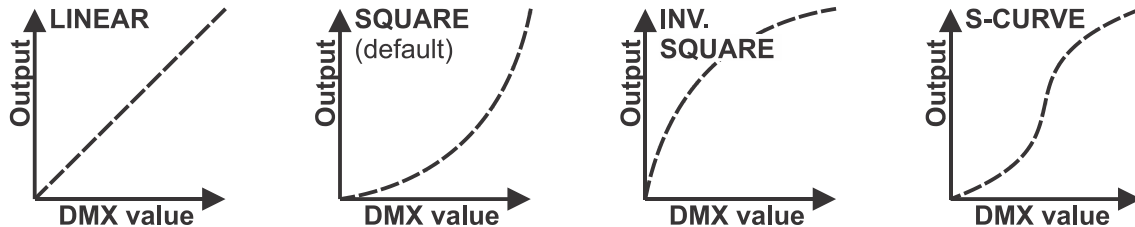
P/T Feedback

- **Esta función corrige automáticamente las posiciones PAN/TILT si alguien golpea la máquina.**
- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Sí.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Dimmer Curve

Se utiliza para ajustar la curva del atenuador maestro.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: los valores se pueden cambiar.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la curva deseada:



- Una vez que tenga la curva deseada, pulse el botón ENTER para guardarla.

Dimmer Speed

Se utiliza para ajustar la velocidad del atenuador maestro.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la velocidad se puede cambiar a Rápida o Suave.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la velocidad de atenuación deseada.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Display Settings**Display Inverse**

Se utiliza para controlar la orientación de la pantalla.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla se puede girar seleccionando Sí o No.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la posición de pantalla deseada.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Backlight Switch

Se utiliza para ajustar si la pantalla permanece encendida o no después de la última vez que se utilizó.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: el interruptor de retroiluminación se puede activar o desactivar.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar Activado (la retroiluminación de la pantalla se apagará después de 30 segundos) o Desactivado (la pantalla permanecerá encendida).
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Backlight Intensity

Se utiliza para ajustar el brillo de la retroiluminación.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: el brillo de la retroiluminación se puede ajustar entre 000 y 010.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el valor deseado.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Temperature Unit

Se utiliza para ajustar la medición de la temperatura en °C o °F.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la temperatura se puede ajustar en °C o °F.
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la medición de temperatura deseada.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

Fixture Test**Auto Test**

Se utiliza para iniciar la función de prueba automática: se comprobarán todas las funciones.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: el proyector iniciará un programa de AUTOPRUEBAS automático hasta que lo detenga.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

Manual Test

Se utiliza para probar todas las funciones una por una manualmente.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER. Aparecerá una lista con todas las funciones.
- Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la función que desea probar.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse los botones ▲/▼ para cambiar el valor que desea probar.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

Fixture Information**RDM UID**

Se utiliza para mostrar el número de horas que se ha utilizado el dispositivo.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla mostrará el tiempo utilizado.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

Fixture use time

Se utiliza para mostrar el número de horas que se ha utilizado el dispositivo.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla mostrará el tiempo de uso.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

Firmware Version

Muestra la versión actual del firmware del proyector.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra las versiones de firmware de los diferentes procesadores del proyector: A-Vxx, B-Vxx, C-3xx

Nota: El firmware de esta unidad se puede actualizar utilizando el actualizador de firmware (código de pedido: B04319) de Briteq con el software Windows®.

Reset

Pan/Tilt

Se utiliza para restablecer las funciones de panorámica e inclinación del proyector.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra Pan/Tilt
- Pulse de nuevo el botón ENTER para iniciar el restablecimiento de las funciones de panorámica/inclinación.

Effect

Se utiliza para restablecer las funciones de efecto del proyector.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra Efecto
- Pulse de nuevo el botón ENTER para iniciar el restablecimiento de las funciones de efecto.

All

Se utiliza para restablecer todas las funciones del proyector.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra ALL
- Pulse de nuevo el botón ENTER para iniciar el restablecimiento de TODAS las funciones.

Special Function > Factory Setting

Se utiliza para restablecer las funciones del proyector a los ajustes de fábrica.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra Función especial>Configuración de fábrica.
- Pulse de nuevo el botón ENTER para seleccionar No o Sí.

Special Function > Factory Setting

Se utiliza para introducir una contraseña en el proyector.

- Pulse el botón MENU para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra Función especial > Contraseña
- Pulse el botón ENTER para establecer una contraseña (de 000 a 999).

MENÚ DE DESVIACIÓN DEL MOTOR

Este es un menú oculto en el que se puede ajustar con precisión el desplazamiento de varias funciones. Para acceder a este menú, haga lo siguiente: pulse el botón ENTER durante unos 2 segundos mientras se encuentra en el menú principal (cualquier opción, no importa cuál). Ahora aparecerá el menú Motor Offset:

Se puede ajustar la posición inicial de las siguientes funciones (entre -128 y 127):

- Pan
- Tilt
- Color
- Gobo1
- Gobo2
- RGobo2
- Prisma
- RPrism
- Frost
- Focus
- Zoom
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para seleccionar la función que desea ajustar.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que la función deseada aparezca en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para confirmar el valor.

MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación solo debe ser realizada por personal de servicio cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. ¡El montaje en altura requiere una amplia experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados y debe inspeccionarse periódicamente el dispositivo instalado por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que no haya personas no deseadas en la zona situada debajo del lugar de instalación durante el montaje, desmontaje y mantenimiento.
- Coloque el dispositivo en un lugar bien ventilado, lejos de cualquier material y/o líquido inflamable. El dispositivo debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las zonas por las que puedan pasar o sentarse personas.
- Antes del montaje, asegúrese de que el área de instalación pueda soportar una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda soportar 12 veces el peso del dispositivo al instalar la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de manera que, si el accesorio principal falla, ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm.
- El dispositivo debe estar bien fijado; ¡un montaje con oscilación libre es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación, ya que esto podría provocar un sobrecalentamiento.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones relacionadas con la seguridad y la técnica de la máquina hayan sido aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben ser inspeccionadas cada año por un profesional cualificado para garantizar que la seguridad siga siendo óptima.

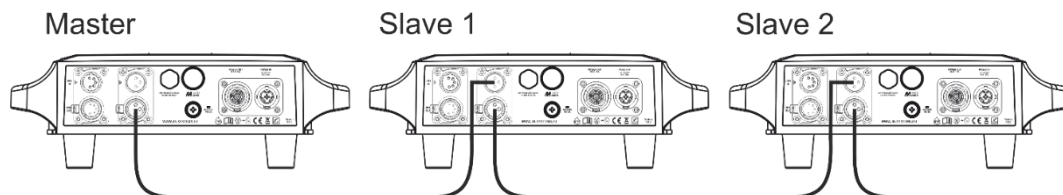
INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO



Importante: La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativas sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.

Instalación en serial para dos o más unidades en modo maestro/esclavo:

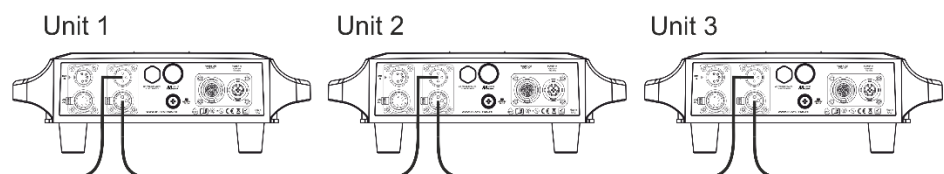
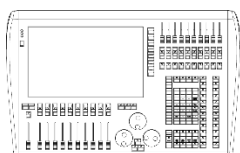
En este modo, las unidades mostrarán un espectáculo sincronizado, funcionando al ritmo de la música.



- Conecte de 2 a un máximo de 16 unidades entre sí utilizando cables de buena calidad. Ponga la primera unidad de la cadena en modo maestro (consulte el menú de configuración) y las demás unidades en modo esclavo (consulte el menú de configuración).
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- ¡Listo!

Instalación eléctrica en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipos de iluminación inteligentes. Debe conectar en cadena su controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Cada efecto de luz de la cadena debe tener su dirección de inicio adecuada para saber qué comandos del controlador debe decodificar. En la siguiente sección aprenderá a configurar las direcciones DMX.



Instalación eléctrica con W-DMX:

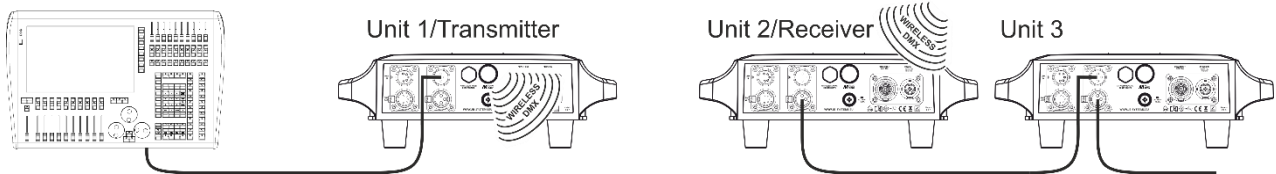
Para utilizar el VANTA SPOT con W-DMX, puede utilizar cualquier transmisor compatible con Wireless Solutions WDMX G3.

El dispositivo también se puede utilizar como transmisor DMX (alternativo):

- Conecte el dispositivo a un controlador mediante un cable DMX.
- En el menú de configuración: active el módulo W-DMX y ponga el dispositivo en modo transmisor . El dispositivo está listo para enviar W-DMX.
- Cuando todos los receptores estén configurados, pulse «crear enlaces» para emparejar los dispositivos receptores con el transmisor.

El dispositivo también se puede utilizar como receptor W-DMX (alternativo):

- En el menú de configuración: active el módulo W-DMX y ponga el dispositivo en modo receptor.
- En el menú W-DMX, pulse **«Crear enlace»**. El dispositivo está listo para recibir W-DMX.
- DMX se presenta automáticamente en los conectores XLR para facilitar la conexión en cadena de dispositivos que no tienen W-DMX.

**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

- Conecte todas las unidades entre sí. Consulte el capítulo «Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX» para saber cómo hacerlo.
- Conecte todas las unidades a la red eléctrica y encienda el controlador DMX.
- Dado que cada unidad tiene su propia dirección DMX, puede controlarlas individualmente. Recuerde que cada unidad puede utilizar un número diferente de canales DMX, dependiendo del modo DMX que haya seleccionado en el menú. Consulte las diferentes tablas DMX:

TABLA DMX DEL VANTA BEAM:

5CH	21CH	17CH	Function	Values	Remarks
1	-	-	Dimmer	000-255	
2	-	-	Shutter	000-007	Open
				008-037	Random strobe
				038-067	Sound strobe
				068-255	Strobe
3	-	-	Color	000-014	Open
				015-029	Color 1
				030-404	Color 2
				045-059	Color 3
				060-074	Color 4
				075-089	Color 5
				090-104	Color 6
				105-119	Color 7
				120-134	Color 8
				135-149	Color 9
				150-164	Color 10
				165-179	Color 11
				180-194	Color 12
				195-209	Color 13
				210-229	Color 14
4	-	-	Gobo	230-255	Random color
				000-009	Open
				010-024	Gobo 1
				025-039	Gobo 2
				040-054	Gobo 3
				055-069	Gobo 4
				070-084	Gobo 5
				085-099	Gobo 6
				100-114	Gobo 7
				115-129	Gobo 8

				130-149	Gobo 9	
				150-164	Gobo 10	
				165-179	Gobo 11	
				180-194	Gobo 12	
				195-209	Gobo 13	
				210-255	Random gobo	
5	-	-	Pan/Tilt	000-007	Pan/Tilt hold (freeze)	
				008-255	Pan/Tilt sound control	Higher value = higher speed
-	1	1	Pan	000-255		
-	2	-	Pan fine	000-255		
-	3	2	tilt	000-255		
-	4	-	Tilt fine	000-255		
-	5	3	P/T speed	000-255		Fast->slow
				000-015	No function	
-	6	4	Show	016-063	Show 1	
				064-127	Show 2	
				128-191	Show 3	
				192-255	Show 4	
				000-007	No function	
-	7	5	P/T macro	08-015	Macro 1	
				016-023	Macro 2	
				024-255	Macros 3-31	
-	8	6	P/T macro speed	000-255		Fast-> slow
				000-009	Open	
				10-14	Open/Color1	
				15-19	Color1	
				20-24	Color1/Color2	
				25-29	Color2	
				30-34	Color2/Color3	
				35-39	Color3	
				40-44	Color3/Color4	
				45-49	Color4	
				50-54	Color4/Color5	
				55-59	Color5	
				60-64	Color5/Color6	
				65-69	Color6	
				70-74	Color6/Color7	
				75-79	Color7	
				80-84	Color7/Color8	
				85-89	Color8	
				90-94	Color8/Color9	
				95-99	Color9	
				100-104	Color9/Color10	
				105-109	Color10	
				110-114	Color10/Color11	
				115-119	Color11	
				120-124	Color11/Color12	
				125-129	Color12	
				130-134	Color12/Color13	
				135-139	Color13	
				140-144	Color13/Color14	
				145-149	Color14	
				150-154	Color14/White	
				155-198	Spin CW fast-slow	
				199-202	Stop	
				203-255	Spin CCW Slow-fast	
				0-9	Open	
				10-14	Gobo 1	
				15-19	Gobo 2	
				20-24	Gobo 3	
				25-29	Gobo 4	
				30-34	Gobo 5	
				35-39	Gobo 6	
				40-44	Gobo 7	
				45-49	Gobo 8	
-	10	8	Static gobo			

				50-54	Gobo 9	
				55-59	Gobo 10	
				60-64	Gobo 11	
				65-69	Gobo 12	
				70-74	Gobo 13	
				75-79	Shake gobo 1	
				80-84	Shake gobo 2	
				85-89	Shake gobo 3	
				90-94	Shake gobo 4	
				95-99	Shake gobo 5	
				100-104	Shake gobo 6	
				105-109	Shake gobo 7	
				110-114	Shake gobo 8	
				115-119	Shake gobo 9	
				120-124	Shake gobo 10	
				125-129	Shake gobo 11	
				130-134	Shake gobo 12	
				135-139	Shake gobo 13	
				140-198	Spin CW fast-slow	
				199-202	Stop	
				203-255	Spin CCW Slow-fast	
-	11	9	Frost	0-63	Open	
				64-127	Frost	
				128-255	Multi-color	
-	12	10	Prism 1	0-7	Open	
				8-255	Prism 1	
-	13	11	Prism 1 rotation	0-127	Index	
				128-189	CW rotation Fast-slow	
				190-193	stop	
				194-255	CCW rotation slow-fast	
-	14	12	Prism 2	0-7	Open	
				8-255	Prism 2	
-	15	13	Prism 2 rotation	0-127	Index	
				128-189	CW rotation Fast-slow	
				190-193	stop	
				194-255	CCW rotation slow-fast	
-	16	14	Focus	0-255		
-	17	-	Focus fine	0-255		
-	18	15	shutter	0-7	Closed	
				8-15	Open	
				16-131	Strobe	
				132-139	Open	
				140-181	Close pulse	
				182-189	Open	
				190-231	Open pulse	
				232-239	open	
				240-247	random strobe	
				248-255	Open	
-	19	16	Dimmer	0-255		
-	20	-	Dimmer fine	0-255		
-	21	17	Control	000-069	No function	Special functions
				070-079	Pan/Tilt	Blackout enabled
				080-089	Pan/Tilt	Blackout disabled
				090-099	Color changing	Blackout enabled
				100-109	Color changing	Blackout disabled
				110-119	Gobo changing	Blackout enabled
				120-129	Gobo changing	Blackout disabled
				130-139	No function	
				140-149	Pan/Tilt RESET	
				150-159	Effect RESET	
				160-199	No function	
				200-209	RESET all functions	
				210-219	Pan/Tilt/Color/Gobo	Blackout enabled
				220-229	Pan/Tilt/Color/Gobo	Blackout disabled
				230-255	No function	

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que no haya personas no deseadas en la zona situada debajo del lugar de instalación durante el mantenimiento.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere a que la unidad se enfríe.

Durante la inspección se deben comprobar los siguientes puntos:

- Todos los tornillos utilizados para instalar el dispositivo y cualquiera de sus piezas deben estar bien apretados y no deben estar oxidados.
- La carcasa, las fijaciones y los puntos de instalación (techo, vigas, suspensiones) deben estar totalmente libres de deformaciones.
- Cuando una lente óptica presenta daños visibles debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en perfecto estado y deben sustituirse inmediatamente si se detecta incluso el más mínimo problema.
- Para evitar que el dispositivo se sobrecaliente, los ventiladores de refrigeración (si los hay) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente con una aspiradora o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas internas y externas y/o los espejos debe realizarse periódicamente para optimizar el rendimiento lumínico. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione la luminaria: los entornos húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.
 - Limpie con un paño suave utilizando productos convencionales para la limpieza de cristales.
 - Seque siempre las piezas con cuidado.

Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por personal cualificado!

COMPROBACIÓN DE LA IMPERMEABILIDAD

Siempre que se abra una luminaria impermeable para exteriores para realizar una limpieza interna, una reparación o una sustitución de gobos, es importante asegurarse de que la luminaria siga siendo impermeable después de cerrarla.

Después de cerrar el dispositivo:

- Compruebe visualmente que las juntas de goma no presenten daños ni interrupciones.
- Asegúrese de que las juntas estén bien colocadas en los huecos designados.
- Todos los pernos deben apretarse uniformemente en toda la superficie.
- Los pernos deben apretarse firmemente, pero sin excesos, para evitar dañar las juntas de goma.

Para mayor seguridad, se recomienda encarecidamente realizar una prueba adicional de presión de fuga de aire con nuestro BTI-IPTTEST (código de pedido: B09904):

- Para ello, siga cuidadosamente las instrucciones del manual del BTI-IPTTEST.
- Este dispositivo tiene la clasificación IP65 y debe someterse a prueba siguiendo la configuración IPX5 de 3-5 kPa.

Observación: para probar correctamente el dispositivo, debe estar 100 % seguro de que no se ha instalado más de una válvula de aire: ¡compruébelo antes de realizar la prueba! Si el producto tiene más de una válvula de aire, las demás válvulas de aire deben sustituirse por una válvula «ficticia» antes de iniciar la prueba. Después de la prueba, las válvulas ficticias deben volver a sustituirse.

ESPECIFICACIONES

ENGLISH

JB Systems®, hereby declares that the equipment described in this manual complies with RED Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity, as well as the latest version of the manual and technical specifications, are available at the following internet address (under Manual and downloads): <https://jb-systems.eu/vanta-beam>

NEDERLANDS

Hierbij verklaart JB Systems®, dat de apparatuur beschreven in deze handleiding voldoet aan de richtlijn RED 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring, alsook de laatste versie van de handleiding en technische specificaties zijn beschikbaar op het volgende internetadres (onder Handleiding en downloads): <https://jb-systems.eu/nl/vanta-beam>

FRANÇAIS

JB Systems®, déclare par la présente que l'équipement décrit dans ce manuel est conforme à la directive RED 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE, ainsi que la dernière version du manuel et les spécifications techniques sont disponibles à l'adresse Internet suivante (sous Manuel et téléchargements) : <https://jb-systems.eu/fr/vanta-beam>

DEUTSCH

Hiermit erklärt JB Systems®, dass die in dieser Anleitung beschriebene Ausrüstung der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung sowie die neuesten Versionen der Anleitung und der technischen Spezifikationen sind unter folgender Internetadresse verfügbar (unter Anleitung und Downloads): <https://jb-systems.eu/de/vanta-beam>

ESPAÑOL

JB Systems® declara por la presente que el equipo descrito en este manual cumple con la Directiva RED 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE, así como la última versión del manual y las especificaciones técnicas, están disponibles en la siguiente dirección de Internet (en Manual y descargas): <https://jb-systems.eu/vanta-beam>

ITALIANO

JB Systems® dichiara con la presente che l'apparecchiatura descritta nel presente manuale è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE, nonché l'ultima versione del manuale e delle specifiche tecniche, sono disponibili al seguente indirizzo Internet (alla voce "Manuale e download") : <https://jb-systems.eu/vanta-beam>

Entrada de alimentación:	CA 100-240 V, 50/60 Hz
Fusible:	250 V 6,3 A de acción lenta (vidrio de 20 mm)
Conexiones de alimentación:	Conector compatible con Seetronic IP65 True1
Enlace de alimentación:	Máx. 16 A
Rango de frecuencia portadora:	2403,14 → 2482,08 MHz
Potencia de transmisión de RF:	3,49 dBm (2,23 mW)
Consumo de energía:	320 vatios
Control de sonido:	Micrófono interno
Conexiones DMX:	XLR macho/hembra de 3 y 5 pines
Canales DMX utilizados:	Canales 5, 17 y 21
Lámpara:	Motor LED blanco de 300 W
Rueda de colores:	14 colores + abierto
Rueda de gobos:	13 gobos fijos + abierto
Clasificación IP:	IP65
Movimiento panorámico:	540
Movimiento de inclinación:	270°
Temperatura de funcionamiento (T_a):	0 °C a 40 °C
Tamaño:	53,5 x 22,2 x 31,9 cm
Peso:	15,7 kg

DIMENSIONES

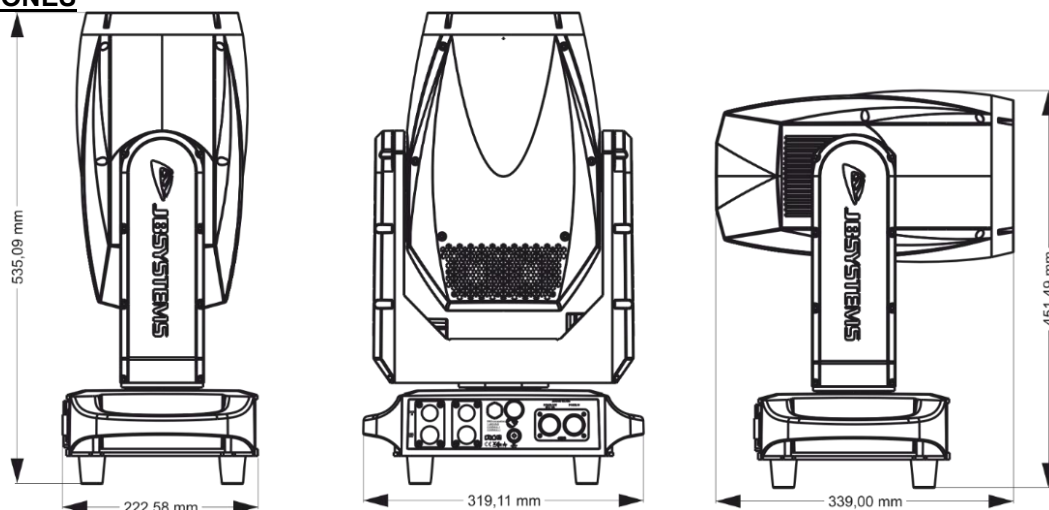
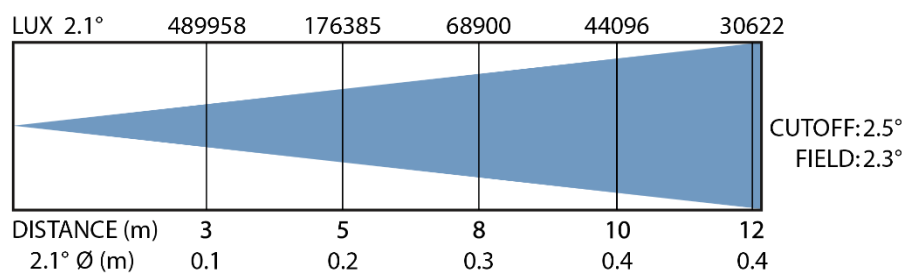
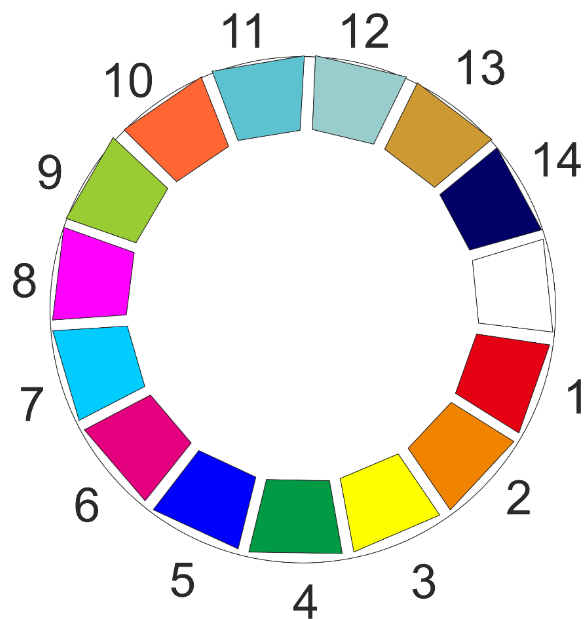


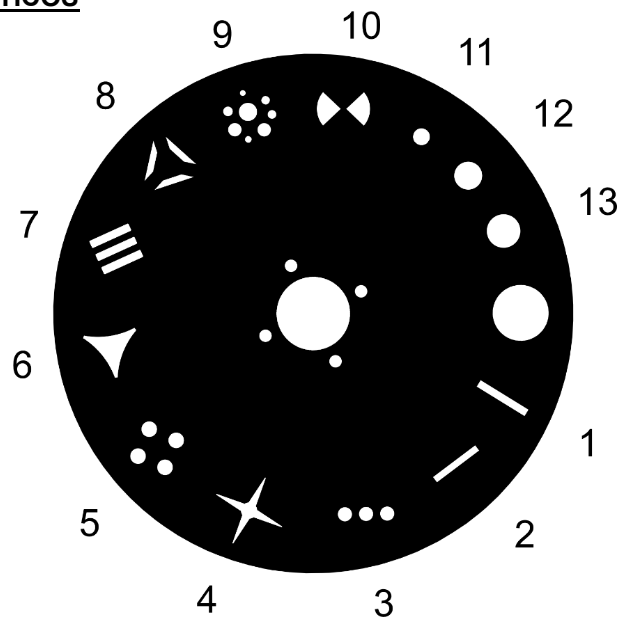
TABLA LUX



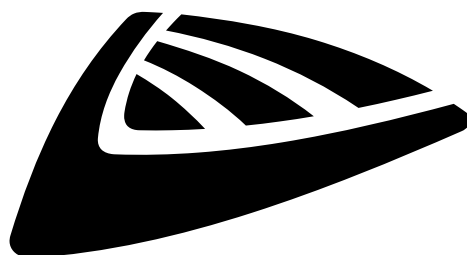
RUEDA DE COLORES



RUEDA DE GOBOS ESTÁTICOS



La información puede modificarse sin previo aviso.
Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web:
www.jb-systems.eu



JBSYSTEMS

FR : *Merci d'avoir choisi ce produit JBSystems®. Vous pouvez télécharger la version française de ce mode d'emploi de notre site Web.*

NL: *Hartelijk dank voor de aankoop van dit JBSystems® product. U kan de Nederlandstalige versie van deze handleiding downloaden.*

DE: *Vielen Dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses JBSystems®-Produkt entschieden haben. Sie können sich die Deutsche Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen.*

ES: *Gracias por comprar este producto JBSystems®. Puede descargar la versión en Español de este manual de usuario en nuestra página Web.*

IT: *Grazie mille per aver acquistato questo prodotto JBSystems®. È possibile scaricare la versione in italiano di questo manuale dal nostro sito web.*

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2026 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.